



Projet ERASMUS +  
 MatLan 2014-1-RO01-KA201-002699  
 Learning math and languages through research and cooperation

Compte rendu de l'échange à Cluj (C1)  
 du 25 janvier 2015 au 1 février 2015.  
 12 élèves français et 2 accompagnateurs

- Travail préparatoire :

France

Autorisations des familles / vérification des passeports et cartes d'identité

Réservation des billets d'avion et de la navette de Briançon à l'aéroport de Milan-Bergame

Compléter les europass

- Dimanche 25 janvier 2015

8h45 Départ en navette de Briançon pour l'aéroport de Milan-Bergame. Le vol, direct pour Cluj-Napoca, part à 15h45.

18h40 (heure roumaine) Arrivée à Cluj-Napoca et accueil chaleureux par les familles roumaines.

GUESTS - France				Hosts			
name	grade	email	gender	name	grade	email	gender
D'HURLABORDE Felix	1°S2	<a href="mailto:miasco.dhurlaborde@orange.fr">miasco.dhurlaborde@orange.fr</a>	M	Pop Ioan Daniel	a IX-a C	<a href="mailto:nelut_99@yahoo.com">nelut_99@yahoo.com</a>	M
FINE Adèle	1°S2	<a href="mailto:adele.fine@orange.fr">adele.fine@orange.fr</a>	F	Roman Raluca	a IX-a A	<a href="mailto:romanalinaraluca13@gmail.com">romanalinaraluca13@gmail.com</a>	F
ISSERTINE Margot	1°S2	<a href="mailto:margotissertine@gmail.com">margotissertine@gmail.com</a>	F	Pocol Cinzia	a XI-a A	<a href="mailto:cinzia.pocol@ymail.com">cinzia.pocol@ymail.com</a>	F
MAILLET Claire	1°S2	<a href="mailto:Franckanne05@orange.fr">Franckanne05@orange.fr</a>	F	Ciobanu Iulia	a XI-a C	<a href="mailto:iulicioban@yahoo.com">iulicioban@yahoo.com</a>	F
MANIN Pierre	1°S3	<a href="mailto:pierre-manin@laposte.net">pierre-manin@laposte.net</a>	M	Horea Cristiana	a X-a A	<a href="mailto:horeacristiana@yahoo.com">horeacristiana@yahoo.com</a>	F
MEYER Jasper	1°S3	<a href="mailto:meyerjasper@gmail.com">meyerjasper@gmail.com</a>	M	Ile Andrei	a XI-a C	<a href="mailto:andreibabi2007@yahoo.com">andreibabi2007@yahoo.com</a>	M
MOCQUOT Virgile	1°S3	<a href="mailto:virgile.mocquot@gmail.com">virgile.mocquot@gmail.com</a>	M	Loga Darius	a IX-a C	<a href="mailto:dariusloga09@yahoo.com">dariusloga09@yahoo.com</a>	M
PELLISSIER Paul	1°S3	<a href="mailto:paul.pellissier05@gmail.com">paul.pellissier05@gmail.com</a>	M	Magdau Iulia Mara	a X-a A	<a href="mailto:maramagdau@yahoo.com">maramagdau@yahoo.com</a>	F
GREGOIRE Clara	2°2	<a href="mailto:clara.gregoire@free.fr">clara.gregoire@free.fr</a>	F	Rete Catalina	a XI-a C	<a href="mailto:catalinarete@hotmail.com">catalinarete@hotmail.com</a>	F
ADISSON Lucie	2°5	<a href="mailto:luluecureuil@gmail.com">luluecureuil@gmail.com</a>	F	Badescu Ana	a XI-a A	<a href="mailto:anabadescuelf@yahoo.com">anabadescuelf@yahoo.com</a>	F
RUTH Tanguy	T°S2	<a href="mailto:tanguy.ruth@hotmail.fr">tanguy.ruth@hotmail.fr</a>	M	Rusu Teodora	a XI-a A	<a href="mailto:teodorarusu0330@yahoo.com">teodorarusu0330@yahoo.com</a>	F
LUC Martin	T°S3	<a href="mailto:martinluc@hotmail.fr">martinluc@hotmail.fr</a>	M	Malutan Daiana	a XI-a A	<a href="mailto:daiana_malutan@yahoo.com">daiana_malutan@yahoo.com</a>	F

- Lundi 26 janvier 2015

7h30 Accueil de la délégation française au Colegiul National Emil Racovita par M. MAGDAS proviseur adjoint

8h-13h Les élèves français assistent à divers cours dans l'établissement

	Monday 8-9	Monday 9 - 10	Monday 10 - 11	Monday 11-12	Monday 12-13
D'HURLABORDE Felix	9C - Chemistry	11 C English	9 C - Physics	8 A English	9 C - Math
FINE Adèle	9A - Biology	9A - Math	9a - Physics	8 A English	9 C - Math
ISSERTINE Margot	11A English	11 A - Chemistry	11 A - Romanian	11 A - Math	11A - Physics
MAILLET Claire	11 C Romanian	11 C English	11 C Computer Scie	11 C - Physics	11 C - Math
MANIN Pierre	10 A Math	10 A Romanian	10 A Math	10 C - Maths	11 B English
MEYER Jasper	11 C Romanian	11 C English	11 C Computer Scie	11 C - Physics	11 C - Math
MOCQUOT Virgile	9C - chemistry	11 C English	9 C - Physics	8 A English	9 C - Math
PELLISSIER Paul	10 A Math	10 A Romanian	10 A Math	10 C - Maths	11 B English
GREGOIRE Clara	11 C Romanian	11 C English	11 C Computer Scie	11 C - Physics	11 C - Math
ADISSON Lucie	11A English	11 A - Chemistry	11 A - Romanian	11 A - Math	11A - Physics
RUTH Tanguy	11A English	11 A - Chemistry	11 A - Romanian	11 A - Math	11A - Physics

13h Déjeuner dans l'établissement – plateau repas livrer par un traiteur car l'établissement n'a pas de cantine

14h-16h Visite et activités sur les langues roumaine et française à l'Institut Culturel de France  
Article sur [le site de l'Institut](#) et sur [le compte Facebook](#).

16h-16h30 Temps de réflexion et publication sur [le blog du site MatLan](#) (en anglais)

- Mardi 27 janvier 2015

8h-13h Les élèves français assistent à divers cours dans l'établissement

	Tuesday 8-9	Tuesday 9-10	Tuesday 10-11	Tuesday 11-12	Tuesday 12-13
D'HURLABORDE Felix	8A French	10 C French	9 C- Biology	9 C- Math	12 A English
FINE Adèle	9 A - Math	10 C French	10 C English	12 A - French	12 A English
ISSERTINE Margot	10 B - French	10 C French	11 A - Biology	11 A - English	12 B - Math
MAILLET Claire	11 C English	11 C - Math	11 C - Math	12 A - French	11 C Physics
MANIN Pierre	10 B - French	10 C French	10 C English	10 A Math	10 A Physics
MEYER Jasper	11 C English	11 C - Math	11 C - Math	12 A - French	11 C Physics
MOCQUOT Virgile	10 B French	8 B English	9 C- biology	9 C- Maths	12 A English
PELLISSIER Paul	10 B - French	8 B English	10 C English	10 A Math	10 A Physics
GREGOIRE Clara	11 C English	11 C - Math	11 C - Math	12 A - French	11 C Physics
ADISSON Lucie	8 A - French	8 B English	11 A - Biology	11 A - English	12 B - Math
RUTH Tanguy	8 A - French	8 B English	11 A - Biology	11 A - English	12 B - Math

13h Déjeuner dans l'établissement

14h-16h Chasse au trésor avec énigmes mathématiques (en anglais) dans la ville de Cluj-Napoca

16h-16h30 Temps de réflexion et publication sur [le blog du site MatLan](#) (en anglais)

- Mercredi 28 janvier 2015

9h-10h30 Visite de la faculté des mathématiques de l'Université de Babes-Bolyai en particulier sa bibliothèque, ses salles  $\pi$  et  $e$ .

11h Conférence (en anglais) du docteur Plau Blaga– Géométrie de Bolyai – en présence de Adela Lupescu (chercheuse qui suit les élèves de Cluj)

12h15 Débats et discussions (en anglais) sur les géométries en présence de Adela Lupescu (chercheuse qui suit les élèves de Cluj)

13h Déjeuner

14h-15h30 Séminaire sur les sujets *MATH.en.JEANS* des deux établissements en présence de Adela Lupescu (chercheuse qui suit les élèves de Cluj). [Compte rendu et images](#)

15h30-16h Temps de réflexion et publication sur [le blog du site MatLan](#) (en anglais)

- Jeudi 29 janvier 2015

9h-11h Narration numérique et travail sur la newsletter (en anglais)

11h-12h Conférence du Professeur d'Université Marian Muresan (en anglais) – la méthodologie en recherche mathématique

12h-13h Espace ouvert (en anglais)

13h Déjeuner

14h-16h Travail sur la newsletter et sur la narration numérique (en anglais)

En parallèle Ariana et Hubert ont travaillé sur le projet MatLan

- ➔ Discussion sur le congrès d'Avignon. 12 élèves roumains, 2 enseignantes et la chercheuse arriveront le mercredi 25 mars à Milan. Une navette les conduira à Briançon. Jeudi, vendredi et samedi congrès MeJ à Avignon. Dimanche retour à Milan.
- ➔ Discussion sur les prochaines vidéo-conférences.  
Mercredi 11 février 13h-14h (heure française) Compression d'image (7.1) et la roue de vélo (2.1)  
Mercredi 11 mars 13h-14h (heure française) Datation au lichen (8.1) et athlétisme (9.2)
- ➔ Discussion sur la réunion transnationale M2. Cette réunion se fera dans les locaux de

l'Institut Henri Poincaré (IHP- 11 rue Pierre et Marie Curie, 75231 Paris) de 8h30 à 17h en salle 01. Le jeudi 28 et vendredi 29 mai la réunion portera sur les compétences transversales retenues et l'élaboration de l'évaluation. Le samedi 30 mai la réunion se fera au salon de la culture et des jeux mathématiques (place Sait Sulpice, 75006 Paris)  
16h30-19h30 Exposé et observation du ciel à l'observatoire astronomique et discussion avec le chercheur (en anglais)

- Vendredi 30 janvier 2015

[Article de presse dans Faclia](#)

10h-13h Blog, narration numérique et newsletter (en anglais)

En parallèle Ariana et Hubert ont travaillé sur le projet MatLan

Sources des compétences transversales, discussion sur le premier document de travail d'Hubert (A1-Compétences et évaluations et A3-Glossaire-FR-V1).

Choix de deux compétences transversales. Nous avons fixé comme objectif d'avoir une présentation similaire de ces deux compétences et d'ici mi-février nous voulons avoir un premier modèle. Les travaux seront échangés entre les groupes français et roumains.

Discussion sur le mode d'évaluation de ces compétences

13h Déjeuner

14h-17h Visites commentées (en anglais) du musée d'art et du musée ethnographique de Transylvanie

18h30 Opéra Bolero

- Samedi 31 janvier 2015

10h-11h Rédaction finale de la newsletter et des narrations numériques (en anglais)

11h Visite commentée en anglais des mines de sel de Turba

17h Repas Roumain traditionnel

20h Programme ALTER-NATIF de l'Institut Français de Cluj (événement faisant partie du programme de Cluj-Napoca 2015 capital européenne de la jeunesse) - Arnaud Fleurent-Didier - chanteur français

- Dimanche 1 février 2015

Le matin les élèves sont dans les familles d'accueil

12h30 Rendez vous à l'aéroport

14h15 Décollage

15h15 (heure française) Atterrissage à Milan-Bergame

15h30-19h30 Navette transfère à Briançon

- Travail à la suite

Réservation des vidéos conférences

Rapport à Mme SEGHIR, proviseure du Lycée d'Altitude qui a conduit à une lettre de remerciements au Colégiul National Emil Racovita et aux familles qui nous ont reçus

Article dans le [Dauphiné du 4 février 2015](#)

Comptes financiers de l'échange :

Ligne « voyage » : 3646 €

Ligne « soutien individuel » : 2039,21 €

Rédaction du bilan, [mise en ligne de la newsletter](#) et de [la vidéo](#).

Site de [MatLan](http://matlanproject.weebly.com/) (<http://matlanproject.weebly.com/>) et [page du Lycée d'Altitude sur cet échange](#).